



Serv. Determinazioni Dirigenziali

Trasmessa: Serv. XIII

29 DIC. 2009

Il Resp. del servizio  
L'Istruttore Amministrativo  
(M. Serrano)

*Claudia Celli*

## CITTÀ DI RAGUSA

### SETTORE XIII

### DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

Annotata al Registro Generale

In data 18.12.2009

N. 2928

N. 396 Settore

Data 16-12-2009

**OGGETTO:** Concessione contributo all'Ass.ne  
Cult.le "Gli Ultimi Cantastorie" per la V edizione:  
manifestazione denominata: Novene di Natale  
(20.12.2009/06.01.2010).

### DIMOSTRAZIONE DELLA DISPONIBILITÀ DEI FONDI

BIL. 2009

CAP. 1667

IMP. 1998/09

FUNZ. 05

SERV. 02

INTERV. 05

IL RAGIONIERE

*Ref*

L'anno duemilanove, il giorno 16 del mese di dicembre nell'ufficio del Settore XIII il Dirigente Dr.ssa Elide Ingallina ha adottato la seguente determinazione:

## IL DIRIGENTE

**Premesso** che il Comune, nell'ambito delle proprie funzioni istituzionali e per favorire il pieno sviluppo culturale, scientifico ed artistico dei cittadini, può procedere, ai sensi del vigente Regolamento Comunale approvato dal Consiglio Comunale con atto n.23 del 30 marzo 1992, all'erogazione di contributi ad Associazioni. Enti etc...per iniziative che non abbiano fini di lucro;

**Vista** l'istanza presentata dall'Associazione Culturale "Gli Ultimi Cantastorie", con sede a Ragusa in via Bellarmino n. 2, pervenuta il 28.09.2009, assunta al protocollo il 29.09.2009 al n. 76745, con la quale chiede la concessione di un contributo di € 500,00, a parziale copertura della preventivata spesa di complessivi € 5.000,00, per la quinta edizione della manifestazione Novene di Natale (Canti e Cunti del Folklore Siciliano) che si svolgerà dal 20 dicembre 2009 al 6 gennaio 2010;

**Che** la manifestazione ripropone la figura ormai scomparsa del cantastorie e dello zampognaro che si esibiranno con canti, poesie ecc...in dialetto, ispirandosi al Natale, alle date e nei luoghi, come da programma che si allega al presente atto, (soggetto a variazioni);

**Atteso** che la suddetta istanza di contributo, è stata presentata nei termini e redatta in conformità ai principi, ai criteri ed alle disposizioni, previste dal Regolamento Comunale per la concessione di contributi, con particolare riferimento agli artt. da 1 a 7 e 12;

**Ritenuto** che la manifestazione di che trattasi, rientra tra gli interventi ammissibili, come previsto dall'art. 12 punto 4 lett c) volti al recupero e valorizzazione della cultura locale, del dialetto siciliano e ragusano e delle tradizioni popolari;

**Sentito** in merito la conforme indicazione dell'Assessore al ramo;

**Ritenuto** di dover provvedere in merito;

**Visto** l'art. 53 del Regolamento di organizzazione degli uffici e servizi comunali approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 64 del 30.10.1997 che attribuisce al Dirigente la gestione delle attività finanziarie nell'ambito degli obiettivi assegnati al settore di competenza;1

**Visto** l'art. 65 del medesimo regolamento in ordine alla forma, pubblicità ed efficacia della Determinazione;

**Vista** l'attestazione sulla regolarità contabile e copertura finanziaria del Responsabile del Servizio Ragioneria;

## DETERMINA

1.**Di concedere** per le motivazioni esposte in premessa ed ai sensi del vigente Regolamento Comunale, approvato con atto consiliare del 30.03.1992 n. 23, un contributo di € 500,00, all'Associazione Culturale "Gli Ultimi Cantastorie"per la quinta edizione della manifestazione denominata Novene di Natale (Canti e Cunti del Folklore Siciliano) alle date e nei luoghi, come da programma (soggetto a variazioni) allegato al presente atto;

2.**Di erogare** la superiore somma di €. 500,00 all'Associazione Culturale "Gli Ultimi Cantastorie", con sede a Ragusa, in via Bellarmino n. 2, in quanto al 50% subito ed in quanto al saldo a presentazione di apposita dettagliata relazione e rendiconto delle spese, corredato da regolari fatture;

3.**Di impegnare** la somma complessiva di €. 500,00 al cap.1647 funz.05 ser.02 inter.03 Imp. 1998/03

L'ISTRUTTORE DIRETTIVO

(Maria Campo)

IL FUNZIONARIO C.S.

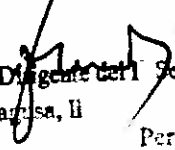


(Salvatore Salinitro)

IL DIRIGENTE

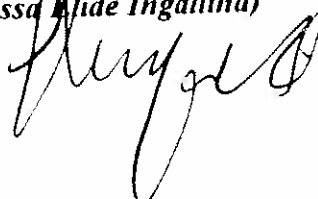
( dr.ssa Elide Imballina)

Intende prot. n. 76745/OP, parte integrante  
Allegato; richiesta contributo straordinario

Da trasmettersi d'ufficio, oltre che al Sindaco ed al Segretario Generale, ai seguenti Settori / Uffici:

  
Il Dirigente del Settore  
Ragusa, li \_\_\_\_\_  
Visto:   
il Segretario Generale  
Per presa visione:  
Il Direttore Generale \_\_\_\_\_ Il Sindaco  
Ragusa, li \_\_\_\_\_ 

IL DIRIGENTE  
(Dr.ssa Elide Ingallina)



## SETTORE SERVIZI CONTABILI E FINANZIARI

Visto per la regolarità contabile attestante la copertura finanziaria ai sensi dell'art.151, 4° comma, del TUEL.

Ragusa 16-12-2009

**IL RESPONSABILE DI RAGIONERIA**



Il sottoscritto Messo comunale attesta di avere pubblicato in data odierna, all'Albo Pretorio, per la durata di giorni sette, copia della stessa determinazione dirigenziale, e di averne trasmesso copia al Segretario Generale.

Ragusa 08 GEN. 2010

**IL MESSO COMUNALE**

**IL MESSO NOTIFICATORE**  
(Licitra Giovanni)

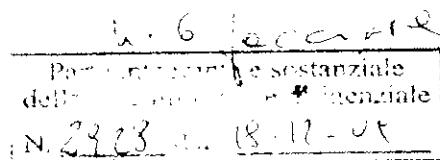
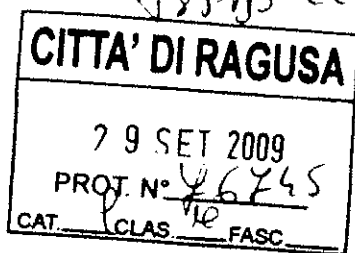
Il sottoscritto Messo comunale attesta il compimento del suindicato periodo di pubblicazione e cioè dal 08 GEN. 2010 al 14 GEN. 2010

Ragusa 15 GEN. 2010

**IL MESSO COMUNALE**



Via Bellarmino, 2 - 97100 RAGUSA



Al Sig. Sindaco  
**Nello DIPASQUALE**  
del Comune di Ragusa

Assessore alla Cultura  
**Mimi Arezzo**  
del Comune di Ragusa

**OGGETTO: Richiesta di SPONSORIZZAZIONE per la manifestazione  
con spettacoli folcloristici/teatrali/culturali in  
Novene di Natale (Canti e Cunti del Folklore Siciliano)  
con "Gli Ultimi Cantastorie" e "I Zampugnara"  
Itinerante territorio IBLEO - 07 dic. 2009 - 05 gen. 2010  
5ª EDIZIONE**

Il sottoscritto **Occhipinti Francesco** nato a Ragusa il 10/11/1947,  
C.F. n° CCH FNC 47S 10H 163X nella qualità di Legale rappresentante (*presidente*) della  
Associazione Culturale "**Gli Ultimi Cantastorie**", sita in Ragusa (RG), Via Bellarmino, 2;  
C.A.P. 97100; codice fiscale **92026130887**, con la presente fa

### ISTANZA

per la concessione del patrocinio e di un finanziamento di €.....,00 per le  
manifestazioni previste con  
spettacoli folcloristici/teatrali con "**Gli Ultimi Cantastorie**" in  
**Novene di Natale (Canti e Cunti del Folklore Siciliano)**  
da realizzare, c/o gli spazi dei siti (*vedi programma*)  
**07 dic. 2009 - 05 gen. 2010**

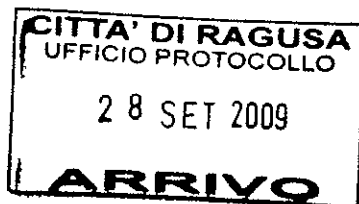
Si allegano:

- relazione descrittiva della manifestazione;
- analitico piano economico della manifestazione;

A tal fine, in caso di eventuale attuazione dell'iniziativa proposta, sin da adesso il sottoscritto  
si impegna a:

- dare giusto risalto, in tutto il materiale documentale e pubblicitario dell'iniziativa (*brochure,  
depliant, cartelloni, biglietti di invito, atti, pubblicazioni, cataloghi, ecc.*) a:  
logo della Regione Siciliana, Provincia di Ragusa, Comune di Ragusa e il CSC di RG.

Si è a conoscenza del fatto che l'irregolare o incompleto adempimento delle modalità è causa di revoca  
del contributo.



*Accredito in conto corrente bancario* (si precisa la ragione sociale della banca, indirizzo, codice ABI – CAB – CIN, intestazione e numero del c/c);

**Ragione Sociale: Associazione Culturale "Gli Ultimi Cantastorie"**

**Banca Agricola Popolare di Ragusa – Agenzia N°3 di Ragusa – IBAN**

Paese	CHECK DIGIT	CIN	ABI	CAB	CONTO
IT	24	J	05036	17003	CC0031060922

Si dichiara di non essere titolari di partita IVA e che pertanto, questa prestazione a carattere occasionale, non rientra nel campo di applicazione IVA a norma:

ART.4 DPR 633/72 (trattandosi di associazione).

L'Associazione non è soggetta alla Ritenuta d'acconto del 20% in quanto  
Associazione No Profit ai sensi del D . L . 460/97 ex art . 111 del DPR  
917/86 per manifestazioni occasionali ex art . 81 DPR 917/86 .

Lo scrivente (*rappresentante legale*) dichiara che quanto sopra attesta la veridicità e la conformità a quello approvato dagli organi statuari.

Distinti e referenti Ossequi  
Associazione Culturale

"Gli Ultimi Cantastorie"

IL PRESIDENTE

(Francesco Occhipinti)



**N.B.:** La manifestazione verrà realizzata soltanto se finanziata

Ragusa 28/09/2009

**Associazione Culturale "Gli Ultimi cantastorie"**

Via Bellarmino,2 - 97100 RAGUSA

tel. 360 655059 - fax 1782256866

[www.ultimicantastorie.org](http://www.ultimicantastorie.org)

1) Dettagliato programma e  
relazione descrittiva della manifestazione

Nota introduttiva

L'Associazione Culturale "Gli Ultimi Cantastorie" è costituita da soggetti accomunati e spinti dalla passione per il folklore ed i suoi valori intrinseci, senza alcun scopo di lucro; apolitica si prefigge la ricerca, lo studio, la conoscenza, la conservazione e la perpetuazione delle tradizioni locali e della cultura popolare in tutte le sue sfaccettature nonché dei personaggi siciliani spesso dimenticati o sconosciuti alla massa fino a tessere la tela della storia e delle nostre radici.

A tale uopo si propone di organizzare manifestazioni, convegni, conferenze ed incontri finalizzati alla promozione, alla diffusione e alla conoscenza pratica delle attività artistiche e folkloristiche in genere, e vuole contribuire alla diffusione ed alla conservazione del prezioso bagaglio culturale della nostra terra che tramandato oralmente per generazioni, di padre in figlio, ha solo sporadicamente e frammentariamente trovato logica trasposizione in testi scritti della letteratura siciliana e nazionale rischiando spesso di svanire irrimediabilmente nel baratro dell'oblio.

Note sullo spettacolo:

Una raccolta di canti natalizi del folclore SICILIANO si appoggia alla memoria degli anziani; gli ultimi eredi di una cultura contadina ormai scomparsa.

Qualche rima manca, qualche rigo è incompleto, ma con un pizzico di fantasia siamo riusciti a collegare tutti i tasselli e così lo spettacolo folcloristico/teatrale è pronto per andare in scena, durante le festività natalizie. Mi auguro che questo lavoro possa incuriosire le nuove generazioni e che diventi un vero grande spettacolo, ossia un *concerto popolare* che arricchito di musiche, danze e recite possa testimoniare le nostre radici, le nostre tradizioni, con l'augurio che possa diventare un messaggio di pace per gli *Uomini di Buona Volontà*.

**SI PROPONE**

la figura -dimenticata- del cantastorie siciliano e sottopone alla V/s cortese attenzione la proposta di seguito descritta che ha lo scopo di RISVEGLIARE e portare nelle nostre STRADE e CHIESE BAROCHE la figura mitica del CANTASTORIE... *che canta, cunta e recita poesie in dialetto*:

NOVENE di Natale. de "Gli Ultimi Cantastorie" della Sicilia.  
Con la presenza straordinaria dello "ZAMPUGNARO"  
e di un GRUPPO MUSICALE

**La proposta prevede la presenza di:**

- n°1 "cantastorie"
- n°1 o due strumentisti (*fisarmonica, chitarra e/o altro...*)
- n°1 presentatore e/o
- n°1 Voce recitante: attore o attrice
- n°1 Zampugnaro
- Gruppo musicale
- Gruppo di Danza
- Coro dell'Ist. Conpr. "Rodari" Circolo di Ragusa e/o di altra scuola

**APPUNTAMENTI indicativi 2009**

**NOVENE di NATALE**

1)

**07/12/2009 ore 17,00 RAGUSA**  
c/o "LE MASSERIE" – Centro Commerciale  
**Inaugurazione PRESEPE ARTISTICO ANFASS**  
Cantastorie e Zampugnara

2)

**09/12/2009 ore 17,00 RAGUSA**  
c/o "Sala Parrocchia San Giuseppe Artigiano"  
con "Novene di Natale" – canti cunti e altro  
**GRUPPO MUSICALE**

3)

**10/12/2009 ore 17,00 VITTORIA**  
c/o "Teatro comunale di Vittoria (RG)"  
Arte, cultura e tradizioni: Prosa, poesia e musica con  
**"Gli Ultimi Cantastorie" e Zampugnara.**  
**GRUPPO MUSICALE**

4)

**16/12/2009 ore 17,00 Marina di RAGUSA**  
c/o "Parrocchia Maria di Portosalvo"  
**"Natale in poesia e musica" con i poeti IBLEI**  
Cantastorie e Zampugnara

5)

**18/12/2009 ore 17,00 RAGUSA IBLA**  
c/o "Chiesa di Sant'Antonino" - Ibla  
**"Leggende e cunti di Natale" con i poeti dialettali**  
Cantastorie e Zampugnara

6)

**21/12/2009 ore 17,00 RAGUSA**  
c/o "Centro Servizi culturali"  
Ragusa – Dalle ore 17,00 alle ore 18,00  
**CORTI IBLEI e ...oltre.**  
Introduce il Prof. Nino Cirmigliaro.



- 7)  
**22/12/2009** ore 17,00 **RAGUSA**  
 c/o "Centro Servizi culturali"  
 Ragusa – Dalle ore 17,00 alle ore 18,00  
**CORTI IBLEI e ...oltre**  
 Introduce il Prof. Nino Cernigliaro.
- 8)  
**28/12/2009** ore 17,00 **RAGUSA**  
 c/o presso la Chiesa della **BADIA di Ragusa Chiesa della BADIA**  
 "Il Processo – le verità nascoste sulla Sicilia" di *Mimi Arezzo* e  
 "Aneddoti comici e modi di dire nella Ragusa di un tempo".  
 Momento musicale con il *Coro* della Scuola "*Paolo Vetri*" di Ragusa
- 9)  
**29/12/2009** ore 17,00 **RAGUSA**  
 c/o presso la Chiesa della **BADIA di Ragusa Chiesa della BADIA**  
 Arte, cultura e tradizioni: Prosa, poesia e musica con  
 "Gli Ultimi Cantastorie" con *Morena Parlagreco* e *Tanino Preti*  
**GRUPPO MUSICALE**
- 10)  
**30/12/2009** ore 17,00 **RAGUSA**  
 c/o "Sala Parrocchia San Giuseppe Artigiano"  
 Arte, cultura e tradizioni: Prosa, poesia e musica con  
 "Gli Ultimi Cantastorie" e *Zampugnara*.
- 11)  
**02/01/2009** ore 17,00 **MODICA**  
 c/o "Teatro Garibaldi" - Modica (RG)  
 Arte, cultura e tradizioni: Prosa, poesia e musica con  
 "Gli Ultimi Cantastorie" e *Zampugnara*.  
**GRUPPO MUSICALE**
- 12)  
**05/01/2010** ore 17,00 **Museo delle PIETRE – Sampieri (RG)**  
 Chiusura della manifestazione  
 Cantastorie e *Zampugnara*  
 Natale in POESIA con *Nini Magri*  
**GRUPPO MUSICALE**

**N.B.: Il programma potrà essere variato e diversamente articolato secondo le esigenze logistiche ed organizzative.**

**Associazione Culturale "Gli Ultimi cantastorie"**  
 Via Bellarmino,2 - 97100 RAGUSA  
 tel. 360 655059 - fax 1782256866

### Programma orientativo

- a) *Saluto del Sindaco del Comune di Ragusa*
- b) *Saluto del Presidente della Provincia di Ragusa*
- c) *Saluto degli assessori ...*
- d) *Saluto dei Presidenti delle Associazioni partecipanti*
- e) *Presenza di una personalità... "ospite d'onore".*
- f) *Presentazione dello spettacolo "Novene di Natale" e ....*

### Spettacoli folcloristici/teatrali/culturali

#### **INTRODUZIONE**

##### Intervento Gruppo Musicale

- g) *I "cantastorie" come e perché... le NOVENE di NATALE*
- c) *Poesia... "A cunzata O presepiu" di Pippo DiNoto*

***Pausa musicale con lo "ZAMPUGNARO"***

#### **INTERVENTO COREOGRAFICO**

#### **PRIMA PARTE**

##### **PRESENZA di CANTASTORIE**

- 1) *Ninna nanna...*
- 2) *Poesia... "Poesia di Natale '90" di F. Benenati.*
- 3) *Poesia... "La notti di Natali"*  
*di Alfonsina Campisano Cancemi*
- 4) *Canto...*  
*"Tu scendi dalle stelle..." prima parte.*  
*Novena Niscemese.*

***Pausa musicale con lo "ZAMPUGNARO"***

##### Intervento Gruppo Musicale

#### **SECONDA PARTE**

##### **PRESENZA di CANTASTORIE**

##### **INTERVENTO COREOGRAFICO**

- 5) *Canto...*  
*"Tu scendi dalle stelle..." seconda parte.*  
*Novena Niscemese.*
- 6) *Ninna nanna...*
- 7) *Canto... "L'Attesa" (San Giuseppuzzo...)*
- 8) *Canto... "E vo'... vo'...!"*
- 9) *Canto...*
- 10) *Ninna Nanna... alla tastiera il M° Tanino Preti.*

***CHIUSURA musicale con lo "ZAMPUGNARO"***

***e Intervento Gruppo Musicale***

**Il programma potrà essere articolato e/o variato secondo le esigenze.**

**La durata dello spettacolo è di circa 80 minuti .**